



### Polvo Químico



**Púrpura K**  
Pt. # 61200



**ABC**  
Pt. # 61000



**Estándar (BC)**  
Pt. # 61400

También disponible para Clase D  
Pt. # 62000

Cubetas de 50 Lb.

### Agentes para Recarga

Buckeye cuenta con una línea completa de agentes para recarga. Mantenga el listado UL y garantice un rendimiento óptimo de sus productos recargando con nuestros agentes de alta calidad. Nuestros agentes de recarga cumplen con los mismos estándares y son probados bajo los mismos requisitos que los usados en las unidades originales.

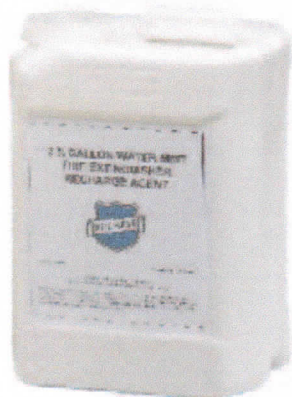
Ver Pág 23 para Concentrados de Espuma.

### Químico Húmedo Clase K



**Contenedor de 6 Litros**  
Pt. # 600872

### Water Mist Agua Nebulizada

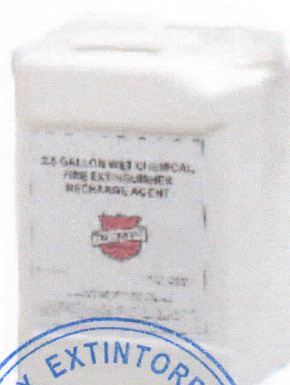


**Contenedor de 2.5 Galones**  
Pt. # 600910

### Halótron I



40 lb. - Pt. # 64040  
150 lb. - Pt. # 64150  
200 lb. - Pt. # 64200



**Contenedor de 2.5 Galones**  
Pt. # 600871







## Soportes Vehiculares / Marinos

Buckeye Fire Equipment fabrica soportes resistentes y durables para toda la línea de extintores portátiles.

Si lo que busca es un montaje vehicular o marino, o simplemente el montaje en una pared, puede estar seguro que todos nuestros soportes y ganchos de pared están diseñados para mantener su extintor Buckeye seguro y accesible.

Número de Parte	Modelo	Adecuado para los extintores	Diámetro
700287	A-2	2.5 lb. Polvo Químico, Halotrón & MiniGuard (horizontal)	3.375 pulgadas
700287DS	A2 Doble Banda	2.5 lb. Polvo Químico, Halotrón & MiniGuard (horizontal)	3.375 pulgadas
700270	A-6	5 lb. & 5.5 lb. Polvo Químico, Halotrón & MiniGuard (horizontal)	4.25 pulgadas
700270TS	A6 Banda Superior	5 lb. & 5.5 lb. Polvo Químico, Halotrón & MiniGuard (horizontal)	4.25 pulgadas
700270DS	A6 Doble Banda	5 lb. & 5.5 lb. Polvo Químico, Halotrón & MiniGuard (horizontal)	4.25 pulgadas
700260	B-6	5 lb. & 5.5 lb. Polvo Químico & Halotrón	4.25 pulgadas
700430	B-12	10 lb. Polvo Químico (Alto)	5.125 pulgadas
700224	SDC	5 lb. & 5.5 lb. Polvo Químico, Halotrón & MiniGuard (horizontal)	4.25 pulgadas
700226	809	10 lb. Polvo Químico (Alto), MiniGuard (horizontal) & 5 lb. CO2	5.0 - 5.25 pulgadas
700228	810	10 lb. & 15 lb. CO2. 11 lb. & 15 lb. Halotrón. Agua 2.5 galones Agua Nebulizada y Químico Húmedo (6 litros y 2.5 galones) 18 lb. MiniGuard (horizontal), 13 lb. Alto Flujo (High Flow)	6.5 - 7.25 pulgadas
700229	811	20 lb. & 30 lb. Polvo Químico, 30 lb. Clase D., 20 lb. CO2 20 lb. & 25 lb. MiniGuard (horizontal), 20 lb. & 30 lb. Alto Flujo (High Flow)	7.0 - 8.0 pulgadas
700230	812	10 lb. Polvo Químico (Corto), 10 lb. Alto Flujo (High Flow)	6.0 - 6.25 pulgadas







## Soportes de Pared



Pt. # 700202



Pt. # 700203



Pt. # 700204



Pt. # 700247



Pt. # 700249



Pt. # 900935

Pt. # 900937

Número de Parte	Adecuado para los extintores	Diámetro de Referencia
700202	2.5 lb., 5 lb. & 5.5 lb. Polvo Químico y Halotrón	3.25 - 4.25 pulgadas
700203	10 lb. Polvo Químico (Alto) y 5 lb. CO2	4.75 - 5.5 pulgadas
700204	10 lb. Polvo Químico (Corto)	5.0 - 6.5 pulgadas
700247	20 lb. & 30 lb. Polvo Químico, 10 lb. & 15 lb. CO2, 11 lb. & 15 lb. Halotrón	6.75 - 7.5 pulgadas
700249	20 lb. CO2	7.5 - 8.0 pulgadas
900935	Agua y Químico Húmedo	7.0 pulgadas
900937*	Agua Nebulizada	7.0 pulgadas

\*Acero Inoxidable







## Preguntas Frecuentes (FAQ)

### ¿Cómo limpiar el polvo químico después de su uso en un fuego?

Limpiar del producto se consigue mejor utilizando una aspiradora o una escoba húmeda y una pala. Cualquiera de estos métodos reducirá al mínimo la generación de polvo. Ponga el producto en una cubeta o en una bolsa para su eliminación. Si el producto ha sido utilizado en un incendio o se ha contaminado, utilizar equipo de protección personal y medios de contención apropiados para la composición de la mezcla.

### ¿Cómo desechar el polvo químico?

Los agentes extinguidores Buckeye no son considerados como residuos peligrosos. Deséchelo de acuerdo a las leyes locales o estatales que pueden ser más restrictivas que las regulaciones federales. Tenga en cuenta que, si el producto ha sido utilizado en un incendio, las características de los residuos de la mezcla pueden haber sido alterados o contaminados. La eliminación de estos residuos puede requerir diferentes consideraciones de eliminación. Tomando en cuenta que cada situación puede ser diferente, Buckeye sugiere que se consulte a la agencia reguladora local para su desecho en forma apropiada.

### ¿Los Extintores automáticos Mini-Guard son recargables?

No. Los equipos de protección automática son considerados como desechables y deben de ser reemplazados después de su uso o a los 12 años, lo que suceda primero. (Ref. NFPA 10, Para. 7.3.1.2.1.3).

### ¿A dónde se encuentra el año de manufactura en un extintor?

El año de fabricación está estampado en la parte inferior del cilindro (unidades de polvo químico y halotron). En la parte inferior verá tres letras con dos números abajo. Los dos números son los dos últimos dígitos del año de fabricación. Por ejemplo, si el número 15 está estampado en la parte inferior del cilindro, indica que el año de fabricación es el 2015. 09 indicaría 2009, 99 indicaría 1999, etc.

En los cilindros de acero inoxidable (Clase K, agua y agua nebulizada) la fecha de fabricación está en el soporte de sujeción del cilindro o impreso en la etiqueta (lado izquierdo, encima del código de barras).

En los extintores de CO2 al año de fabricación está grabado en el hombro del cilindro. Verá dos números seguidos por una forma de "A" y dos números más. Los dos números siguientes de la forma de "A" son los números del año de fabricación, que son los dos últimos dígitos del año.

### ¿Los tornillos de montaje vienen incluidos con el extintor?

No. El tipo tornillo usado para montar el extintor depende de la superficie donde será montado. El Manual de instrucciones incluido con cada extintor muestra recomendaciones de tornillos para diversas superficies.

### Los extintores de CO2 no tienen indicador de presión, ¿cómo sé que el equipo está presurizado?

El dióxido de carbono dentro del extintor se encuentra en un estado líquido y se mantiene líquido a causa de la presión que mantiene, es una presión que se auto-crea mientras trata de convertirse a un estado gaseoso. Incluso si hubiera la mitad de la cantidad de dióxido de carbono dentro del extintor, siempre estaría creando la misma cantidad de presión dentro del cilindro. Es por esta razón que los extintores de dióxido de carbono son revisados para que tengan su peso apropiado durante las inspecciones mensuales. Refiérase a la etiqueta del equipo para confirmar el peso apropiado de la unidad.

### ¿Dónde encuentro el record de inspección que debe tener cada extintor?

El record de inspección está en el manual del propietario que es incluido dentro de la caja de cada extintor. Este record debe de ser cortado y colocado apropiadamente en el extintor.







## Preguntas Frecuentes (FAQ)

### ¿Cómo afecta la temperatura en la lectura de la presión en un extintor de presión interna?

A medida que llegan los meses de invierno o verano donde las temperaturas son extremas, Buckeye recibe una serie de preguntas respecto a unidades descargadas o sobre-presurizadas. Los usuarios verán que el indicador del manómetro no está señalando hacia arriba y que está posicionado en la zona de baja o alta presión fuera de la zona verde de operación. En la mayoría de los casos esto es debido a que la unidad ha sido expuesta a condiciones extremas de temperatura de frío o calor durante su transporte, almacenaje o instalación.

En el proceso de manufactura, los extintores son llenados con agente extinguidor y presurizados con gas propelente a una temperatura ambiente 68-70°F. El manómetro del extintor está calibrado para mostrar la presión normal a esta temperatura y el indicador estará apuntando hacia arriba. Cuando el extintor está expuesto a temperaturas extremas (frío o calor) el gas propelente va a expandirse o a contraerse en consecuencia de esto. Esto causará que el indicador de presión se mueva hacia la izquierda o hacia la derecha del centro. Como una ayuda visual, la zona verde del indicador de presión está presente con la intención de mostrar que el equipo se encuentre en una condición apropiada de presurizado dentro de un rango de temperatura adecuado.

Por ejemplo, un extintor de polvo químico tiene un rango de temperatura de operación de -65°F a 120°F

Un extintor que se somete a un rango de temperatura -65 °F y

+ 70° F el indicador del manómetro estará inclinado ligeramente hacia la izquierda. Por el contrario, si el extintor es expuesto a un rango de temperatura de 70°F a 120°F el indicador estará apuntando hacia el extremo derecho de la zona verde del manómetro. En cualquier caso, si el indicador de presión está dentro de la zona verde el extintor funcionará apropiadamente.

### ¿Los extintores Buckeye están certificados por normas NFPA o OSHA?

Las normas OSHA, normas NFPA y los códigos locales son los estándares y códigos que tienen que ver con la selección, instalación, inspección y mantenimiento de extintores. Cumplir con estas normas es responsabilidad de quien adquiere el extintor. Dado que los fabricantes no podemos controlar lo que ocurre con los extintores una vez que salen de nuestra fábrica sería irresponsable de nuestra parte asegurar que nuestros extintores siempre cumplen con estas normas o códigos. Lo que sí podemos decir es que los extintores han sido probados y certificados por UL por el cumplimiento de la Norma de construcción y de funcionamiento apropiadas para ese

modelo de extintor (por ejemplo, UL 299 y UL 711 para extintores de polvo químico) por lo que cuando los códigos locales o estándares como la NFPA 10 u OSHA requiere un extintor Listado UL, los extintores Buckeye cumplen este requisito.

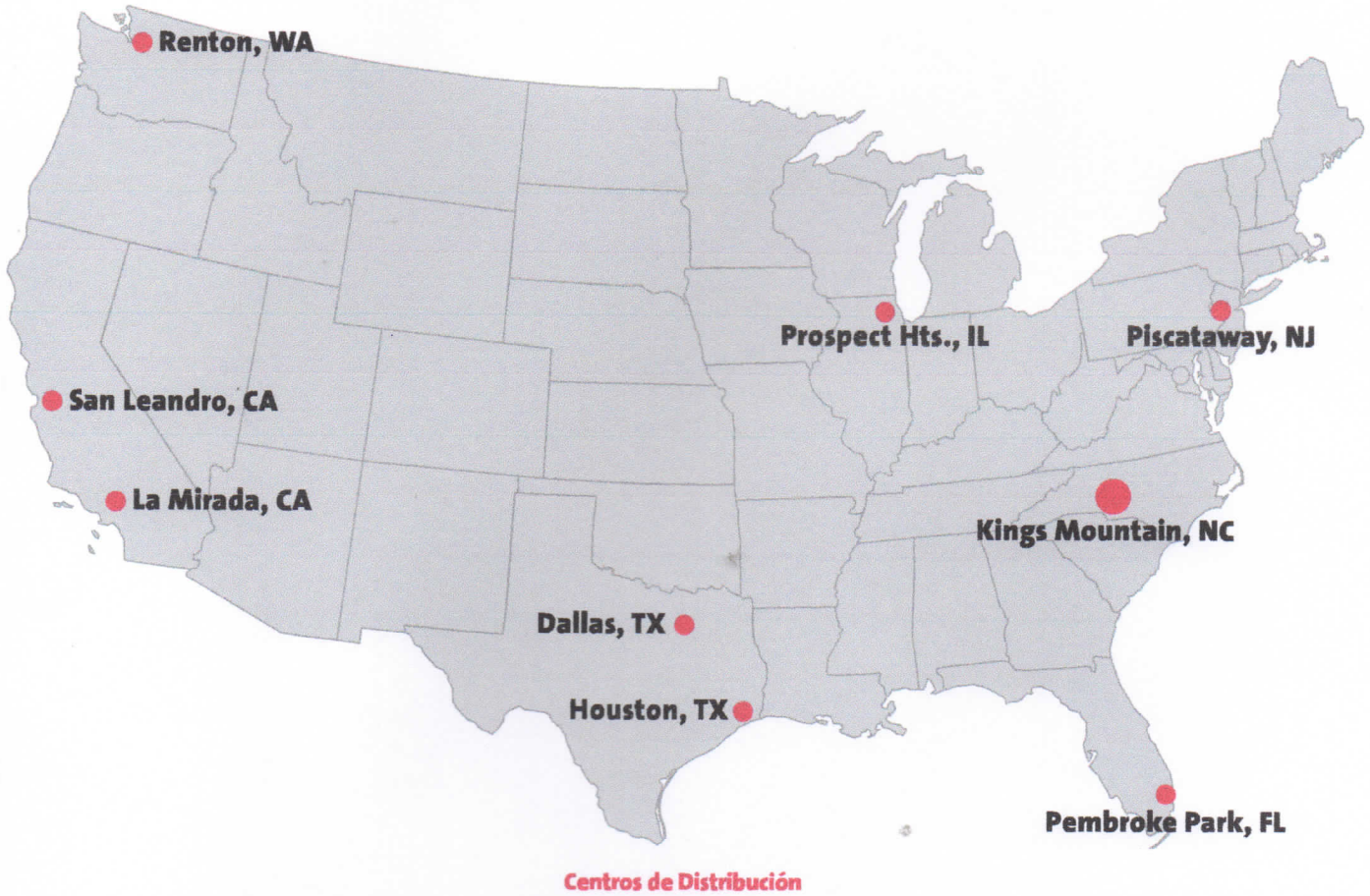
### ¿Puedo obtener un certificado de aprobación emitido por la Guardia Costera de los Estados Unidos para los extintores Buckeye?

La Guardia Costera no realiza ninguna aprobación de extintores portátiles. Las regulaciones requieren que los extintores se pongan a prueba por un laboratorio independiente reconocido por los guardacostas, Underwriters Laboratories, Inc. (UL) y Underwriters Laboratories of Canadá (ULC) se reconocen como laboratorios independientes. Esencialmente, UL y ULC administran el programa de aprobación de extintores de los guardacostas en nombre y bajo la supervisión de la Guardia Costera de los Estados Unidos.

La Guardia Costera de los Estados Unidos no emite certificados de aprobación para extintores portátiles. En su lugar, un extintor aprobado puede ser identificado por su etiqueta de tipo marino, tales como "Tipo Marino, aprobado por USCG, Tipo X. Tamaño X, número de autorización de USCG 162.028 / XX." Los extintores Buckeye aprobados por USCG se enumeran en el Directorio en línea de Certificaciones UL.







### Buckeye Fire Equipment Company

PO Box 428 • 110 Kings Road • Kings Mountain • North Carolina 28086

Tel: 704.739.7415 • Fax: 704.739.7418 • Email: [bfec@buckeyefire.com](mailto:bfec@buckeyefire.com)

[www.buckeyefire.com](http://www.buckeyefire.com)

Para más información por favor contactar a:





23 de Octubre del 2019  
Santo Domingo, D.N

### Certificaciones y Normativas



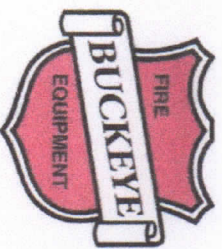


# BUCKEYE FIRE EQUIPMENT COMPANY AUTHORIZED DISTRIBUTOR

This is to certify that: *Francisco Cuevas*  
Located at: MAXX EXTINTORES, SRL  
SANTO DOMINGO, DOMINICAN REPUBLIC

HAS BEEN TRAINED PER NFPA 10 PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS  
REQUIREMENTS.

BUCKEYE FIRE EQUIPMENT PRODUCTS



Issued by *[Signature]*  
JASON SICKENBERGER  
International Sales Manager

Sept. 24, 2018





# CERTIFICATE OF TRAINING

FRANCISCO CUEVAS

MAXX EXTINTORES SRL

OPA-LOCKA FL 33054

IN RECOGNITION OF COMPLETING THE NFPA 10 TRAINING AND PASSING THE  
NFPA 10 TEST FOR HAND PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS IN COMPLIANCE  
WITH NFPA 10 2013 7.1.2.1

THIS CLASS QUALIFIES FOR 8 HOURS OF CONTINUED EDUCATION.

*Chris Killian*

Signature

July 2, 2016

Issued Date

July 2, 2019

Expiration Date



2320 Lakecrest Dr, Pekin, IL 61554  
(309) 673-0761 FAX (309) 495-0625  
(800) 747-3473

This training does not imply, represent, warrant, suggest, or signify compliance with any equipment manufacturer's or supplier's requirements, or any federal, state, or local license or permit required.





23 de Octubre del 2019  
Santo Domingo, D.N

### Nuestros Talleres Móviles de Recarga



C/ John F. Kennedy N° 26, Plaza Franchezza Local N° 109, 3er Piso, Los Alcarizos, R.D.





*[Handwritten signature]*

**MAXX**  
EXTINTORES, SRL  
SOCIETAD LIMITADA Y PROTECCION CONTRA INCENDIOS